

Comune di Prato - Servizio Edilizia Pubblica e Cimiteri

Concorso di progettazione in fase unica: "Parco Cimiteriale e Tempio Crematorio a Chiesanuova", nel Comune di Prato

Quesiti sul concorso di progettazione parco cimiteriale e tempio crematorio a Chiesanuova

Quesiti e risposte riguardo al concorso di progettazione per riqualificare e completare il cimitero monumentale di Chiesanuova e progettare una area di ampliamento nella quale realizzare il nuovo tempio crematorio.

Quesito 1 del 13.3.2012

Nel caso in cui un singolo professionista si iscriva al concorso con una società di architettura per arrivare all'espletamento dei servizi richiesti compila il modello inserendo il suo nome e quello di tutti i soci della società oppure di quest'ultima basta uno di riferimento? Una società più un singolo professionista formano un ATI?

Risposta del 21.3.2012

L'ATI o raggruppamento temporaneo di concorrenti è una modalità di partecipazione alla procedura di selezione quale forma associativa dei soggetti che sono singolarmente ammessi a partecipare al concorso. Il modello deve essere compilato da ciascuno dei soggetti raggruppati e in particolare per le società da tutti i componenti la società medesima indicando in qualità di ... (esempio: legale rappresentante, socio, eccetera).

Quesito 2 del 14.3.2012

Sono architetto con cittadinanza italiana, laureato a Firenze è iscritto all'ordine degli architetti di Firenze fino al 1992, adesso sono iscritto all'albo degli Ingegneri e Architetti di Venezuela. Voglio sapere se posso partecipare.

Risposta del 27.3.2012

Al punto 4.4 del bando è riportato quanto segue:

... "La partecipazione è aperta ad architetti ed ingegneri singoli o associati nonché a società di professionisti o di ingegneria appartenenti agli Stati membri dell'Unione Europea ed alla Svizzera, regolarmente iscritti ai relativi Ordini Professionali secondo l'ordinamento dello Stato di appartenenza e ai quali non sia inibito l'esercizio della professione alla data di pubblicazione del bando..."

Quesito 3 del 14.3.2012

Vorrei sapere quando sarà nota la composizione della giuria: è questione di pochi giorni?

Risposta del 27.3.2012

La composizione della giuria verrà pubblicata fra pochi giorni sul sito del Comune di Prato dedicato al Concorso.

Quesito 4 del 14.3.2012

Con riferimento al punto 5.4 del bando e disciplinare di gara vorremmo sapere se nel caso di raggruppamenti temporanei, per il raggiungimento dei requisiti di cui al punto B per la classe di lavori IIIB, per l'importo richiesto di 700.000,00 Euro, può essere comprovata da copia dell'incarico e dalle fatture

relative alla prestazione professionale di Direttore dei lavori per la realizzazione di un centro commerciale.

Risposta del 27.3.2012

Le modalità per comprovare i requisiti sono indicate al punto 5.4 pagina 17 del bando e disciplinare di gara di seguito riportato:

"... Sono valutabili anche i servizi svolti per committenti privati documentati attraverso certificati di buona e regolare esecuzione rilasciati dai committenti privati o dichiarati dall'operatore economico che fornisce, su richiesta della stazione appaltante, prova dell'avvenuta esecuzione attraverso gli atti autorizzativi o concessori, ovvero il certificato di collaudo, inerenti il lavoro per il quale è stata svolta la prestazione, ovvero tramite copia del contratto e delle fatture relative alla prestazione medesima ..."

Quesito 5 del 14.3.2012

Sono interessato nel cimitero di concorso e crematorio nel Chiesanuova tempio.

Io sono portoghese e mi stavo chiedendo come posso accedere a tutte le parti necessarie al concorso.

Posizione mappe, fotografie, ecc.

Risposta del 27.3.2012

Il materiale a disposizione per partecipare al concorso è reperibile sul sito del Comune di Prato.

Quesito 6 del 14.3.2012

Sou um arquitecto Português com actividade liberal em Portugal.

A ver o vosso anúncio do concurso para o Crematório , gostaria de saber mais pormenores, nomeadamente como inscrever-me, como obter o processo do Concurso.

Risposta del 27.3.2012

La lingua ufficiale è l'italiano come indicato al punto 4.3 del Bando e disciplinare di gara. Pertanto prego formulare il quesito in italiano. Ad ogni buon conto il materiale del concorso è disponibile sul sito del Comune di Prato.

Quesito 7 del 14.3.2012

Siamo un gruppo di architetti interessati a partecipare al concorso per la Progettazione del nuovo Parco Cimiteriale e del Nuovo Tempio Crematorio di Chiesanuova.

Abbiamo letto che gli elementi necessari per fornire, ma comunque vorrei sapere dove possiamo trovare tutto il materiale disponibile, come ubicazione dello stabilimento, la legislazione e le condizioni specifiche del concorso.

Risposta del 27.3.2012

Il materiale a disposizione per partecipare al concorso è reperibile sul sito del Comune di Prato.

Quesito 8 del 14.3.2012

Mi chiedo qual è il link per accedere ai documenti relativi alla procedura di gara, e crematorio CIMITERO NEL TEMPIO Chiesanuova, l'Italia può competere per il progetto.

Risposta del 27.3.2012

Il materiale a disposizione per partecipare al concorso è reperibile sul sito del Comune di Prato.

Quesito 9 del 14.3.2012

I am an architect working in Portugal and I would like to participate in this competition.
Where can I find more information regarding the competition and its rules?

Risposta del 27.3.2012

La lingua ufficiale è l'italiano come indicato al punto 4.3 del Bando e disciplinare di gara. Pertanto prego formulare il quesito in italiano. Ad ogni buon conto il materiale del concorso è disponibile sul sito del Comune di Prato

Quesito 10 del 15.3.2012

I'm a Portuguese architect, can i participate in this competition?
How can I have access to the competition documents? Preference in english.

Risposta del 27.3.2012

La lingua ufficiale è l'italiano come indicato al punto 4.3 del Bando e disciplinare di gara. Pertanto prego formulare il quesito in italiano. Ad ogni buon conto il materiale del concorso è disponibile sul sito del Comune di Prato.

Quesito 11 del 16.3.2012

Siamo molto interessati a competere, per cui vorremmo inviarci il regolamento di accesso, le specifiche e altre informazioni su di esso.

Volevamo anche a informarci della quota di iscrizione e su come procedere con il pagamento.

Risposta del 27.3.2012

Non esiste un regolamento di accesso ma sono previsti dei requisiti per la partecipazione indicati nel Bando e disciplinare di gara.

Non è prevista una quota di iscrizione.

Il materiale a disposizione dei concorrenti è visionabile e scaricabile dal sito del Comune di Prato.

Quesito 12 del 19.3.2012

In riferimento al Bando di Concorso in oggetto, si chiedono maggiori informazioni in merito all'allegato 01 DPP (documento preliminare alla progettazione) punto 5, Linee guida per la progettazione ed in particolare si chiede la superficie sei singoli spazi riferiti all'area B.

Risposta del 27.3.2012

I singoli spazi riferiti alla area B non sono stati volutamente dimensionati in fase di stesura del DPP. E' lasciata infatti libertà al concorrente di organizzarli e dimensionarli in base alle esigenze del progetto proposto e coerentemente alle funzionalità indicate nel DPP stesso, compatibilmente con le aree a disposizione e con i limiti di spesa previsti.

Quesito 13 del 19.3.2012

Spett.le Ufficio, nel valutare la possibilità di partecipare al Bando indetto dal Comune di Prato per la progettazione del Parco Cimiteriale, avrei bisogno di alcuni chiarimento in merito ai requisiti dei raggruppamenti temporanei:

1) esecuzione di servizi di cui alla lettera B): è possibile che il capogruppo essendo un architetto possieda i requisiti richiesti solo per la categoria Ic e che i requisiti richiesti per la categoria IIIb siano dati da un altro professionista (ingegnere impiantista) che fa parte del raggruppamento?

2 In caso contrario, è possibile garantire il requisito richiesto per la categoria III b anche se non si è progettato e diretto il progetto impiantistico, ma in quanto parte dell'opera nel suo complesso?

Questo perché all'interno delle opere progettate e dirette dal mio studio, la parte relativa agli impianti viene sempre affidata a progettista esterno sia per la progettazione che per la DD.LL.

3) Relativamente al requisito C) nulla si dice nel comma relativo ai raggruppamenti temporanei: come vanno considerati gli importi? Sempre per il 40% per il capogruppo?

4) in merito al numero medio annuo di personale, nel caso di raggruppamenti si considera il numero complessivo di tecnici facenti parte del raggruppamento o deve essere rispettato il requisito D per il solo capogruppo?

Risposta del 29.3.2012

1) Sì, i requisiti richiesti per la categoria IIIb possono essere dati al capogruppo da altro professionista che fa parte del raggruppamento, facendo ricorso all'istituto dell'avvalimento.

Al concorrente singolo o al raggruppamento è data la facoltà di ricorrere all'istituto dell'avvalimento per la dimostrazione dei requisiti (punti A), B), C) D) del punto 5.4 del bando) di cui fosse carente. Potrà assumere il ruolo di ausiliario (soggetto che presta i requisiti mancanti) anche un soggetto che fa parte del raggruppamento purché in possesso dei requisiti in misura sufficiente per sé e per il soggetto cui li presta. Si rimanda all'istituto dell'avvalimento di cui all'articolo 49 del D.lgs 163/06 che prevede apposite dichiarazioni da rendere da parte del soggetto concorrente (ausiliato) che necessita dell'avvalimento dei requisiti mancanti e di apposite dichiarazioni del soggetto ausiliario (soggetto che presta i requisiti) nonché il contratto (in forma di scrittura privata) fra i due soggetti che specifichi che l'ausiliario si obbliga nei confronti del concorrente a prestare i requisiti in oggetto e per tutta la durata dell'appalto di servizi. La documentazione relativa all'avvalimento, dichiarazioni e contratto, deve essere allegata alla documentazione amministrativa di partecipazione al concorso. In via semplificativa sul sito del concorso sono stati pubblicati i Modelli per l'avvalimento.

2) Sì, è possibile, se si è in grado di dimostrare il possesso del requisito.

3) I requisiti del capogruppo sono quelli indicati a pagina 8 del Bando.

4) Si considera il numero complessivo dei tecnici facente parte del raggruppamento e il requisito di cui al punto D) non si riferisce al solo capogruppo.

Quesito 14 del 19.3.2012

Vorrei fare delle domande inerenti al concorso per il crematorio di Prato: siamo un gruppo temporaneo composto da 3 architetti per quanto riguarda i requisiti necessari alla partecipazione:

1) uno dei tre partecipanti può da solo coprire il 100% dei requisiti dei punti A e B?

2) la classe IIIb si riferisce a lavori di ingegneria bisogna pertanto includere un ingegnere nel gruppo firmatario di tali progetti o basta che il lavoro presentato abbia tale valore nell'importo delle opere? Ovvero deve partecipare l'ingegnere firmatario di tale progetto o è sufficiente l'architetto del progetto in questione?

3) rispetto al numero medio annuo del personale tecnico degli ultimi 3 anni si fa riferimento a 6 unità (n.3 unità x 2), cosa si intende esattamente? noi saremmo 3 unità (che non hanno collaborato previamente) quindi sarebbero 3 unità per gli ultimi 3 anni ovvero 9 unità è corretto?

4) i requisiti del 60% (lettera A) e 40% (lettera B) sono minimi quindi per ipotesi il capogruppo potrebbe avere il 100% e gli altri 0%?

Risposta del 29.3.2012

1) Sì uno dei tre partecipanti, che assume il ruolo di capogruppo, può da solo coprire il 100%.

2) Nella fase del concorso è sufficiente aver i requisiti richiesti.

3) Sono richieste 6 unità in media all'anno, in caso di carenza di tale requisito si può procedere

all'avvalimento (vedere riposta al quesito n. 13 del 19/03/2012)

4) Sì.

Quesito 15 del 20.3.2012

La lett. D paragrafo 5.4 richiede come requisito necessario alla partecipazione "Numero medio del personale tecnico utilizzato negli ultimi tre anni ... in una misura minima di 6 unità (n.3 unità x 2) Desidererei un chiarimento sul significato di questa espressione (n.3 unità x 2).

Risposta del 29.3.2012

Il requisito lettera D paragrafo 5.4 si riferisce a n. 3 unità stimate e per lo svolgimento dell'incarico nella misura di 2 volte così come previsto dall'art. 263 del D.P.R. 207/2010.

Quesito 16 del 20.3.2012

Good afternoon, I'm wondering, how can I register into the contest of the Crematorio?

Risposta del 29.3.2012

La lingua ufficiale è l'italiano come indicato al punto 4.3 del Bando e disciplinare di gara. Comunque non è prevista nessuna iscrizione per la partecipazione al concorso. Il materiale a disposizione dei concorrenti è disponibile sul sito del Comune di Prato.

Quesito 17 del 21.3.2012

Buongiorno, abbiamo una questione relativa ai documenti amministrativi a presentare, secondo il seguente punto:

D) Numero medio annuo del personale tecnico utilizzato negli ultimi tre anni (comprendente i soci attivi, i dipendenti, i consulenti, su base annua iscritti ai relativi albi professionali, ove esistenti, e muniti di partita IVA e che firmino il progetto, ovvero firmino i rapporti di verifica del progetto, ovvero facciano parte dell'ufficio di direzione dei lavori, che abbiano fatturato e nei confronti della società offerente una quota superiore al 50% del proprio fatturato annuo, risultante dall'ultima dichiarazione IVA, e i collaboratori a progetto in caso di soggetti non esercenti arti e professioni), in una misura minima di 6 unità (n.3 unità x 2).

1) In azienda ci sono un totale di sei lavoratori, e noi come consulenti per società di ingegneria di oltre trenta persone. Sulla base di questi dati, da soddisfare i requisiti di cui alla sezione D?

2) Inoltre, abbiamo dimostrato da certificati di buona esecuzione, la costruzione di tipo Ic e IIIb abbiamo fatto?

Risposta del 29.3.2012

1) Sì con 6 unità all'anno nell'ultimo triennio il requisito è soddisfatto.

2) Sì i certificati di buona esecuzione dai quali risulti l'incarico sono idonei a dimostrare i requisiti.

Quesito 18 del 21.3.2012

In merito al concorso in argomento: è possibile ricorrere alla procedura di avvalimento prevista dalla legge (art. 49 e art. 50 d.lgs. 166/2006 Codice Contratti Pubblici) per soddisfare i requisiti minimi economico-finanziari e tecnico-organizzativi previsti dall'art. 5.4 del bando di concorso?

Risposta del 29.3.2012

Sì, è possibile soddisfare la richiesta relativa al possesso dei requisiti di cui al punto 5.4 del Bando e disciplinare di gara, di carattere economico, finanziario, tecnico, organizzativo così come previsto dall'art.

49 del D.lgs 163/2006.

Vedere anche la risposta al quesito n. 13 del 19/03/2012.

Quesito 19 del 21.3.2012

We are keen to compete, so we would like to send us the rules of access, specifications and other information on it.

We also wanted to inform us of the registration fee and how to proceed with payment. We await your contact soon.

Risposta del 29.3.2012

La lingua ufficiale è l'italiano. Non esiste un regolamento di accesso, salvo il possesso dei requisiti indicati nel Bando e disciplinare di gara, nonché la redazione del Modello istanza di partecipazione al concorso. Non è prevista una quota di iscrizione.

Il materiale a disposizione dei concorrenti è visionabile e scaricabile dal sito del Comune di Prato.

Quesito 20 del 22.3.2012

Dobbiamo integrare il team ***** in **** ed è nostra intenzione di partecipare al concorso "nuovo Parco Cimiteriale e del nuovo Tempio Crematorio di Chiesanuova". Quindi, abbiamo intenzione di sollecitare la nostra iscrizione e richiesta ulteriori informazioni circa la concorrenza.

Risposta del 29.3.2012

Non esiste un regolamento di accesso, salvo il possesso dei requisiti indicati nel Bando e disciplinare di gara, nonché la redazione del Modello istanza di partecipazione al concorso. Non è prevista una quota di iscrizione. Il materiale a disposizione dei concorrenti è visionabile e scaricabile dal sito del Comune di Prato.

Quesito 21 del 23.3.2012

In merito al bando di concorso si chiede un chiarimento dell'art. 5.4 (requisiti necessari alla partecipazione:

- 1) i requisiti A, B e C devono essere tutti soddisfatti?
- 2) quale documentazione deve essere prodotta per dimostrare di possedere i requisiti citati?

In attesa di celere riscontro saluto cordialmente.

Risposta del 29.3.2012

- 1) I requisiti A, B e C devono essere tutti soddisfatti.
- 2) In questa fase per la partecipazione al concorso il possesso dei requisiti deve essere dichiarato sul Modello di istanza di parteciparne al concorso. Al momento dell'affidamento di incarico, la documentazione da produrre è quella indicata la punto 5.4 pag. 7 del Bando e disciplinare di gara, come ad esempio: fatture, delibere, determine, disciplinare di incarico (sottoscritti dalle parti), contratti, atti autorizzativi o concessori eccetera.

Quesito 22 del 23.3.2012

Le scrivo per avere un chiarimento riguardante il bando in oggetto.

A pagina 8 del bando quando si parla delle percentuali minime da possedere per il capogruppo ho dei dubbi su questo punto:

“il requisito relativo all'esecuzione dei servizi di cui alla lettera B) deve essere posseduto nella misura minima del 40% delle SINGOLE CLASSI E CATEGORIE dal capogruppo...”

Adesso noi siamo uno studio di Architettura e non copriamo la categoria IIIB perché in genere operiamo in

RTP con altri gruppi, e in genere sulle classi e categorie non è previsto che ci siano delle quote minime da possedere da parte del Capogruppo, le vorrei chiedere come è possibile superare questo problema. Spero di essermi spiegato.

Risposta del 29.3.2012

Con un RTP e con l'avvalimento di un partecipante. Comunque vedere anche la risposta del quesito n. 13 del 19/03/2012.

Quesito 23 del 24.3.2012

We are a young french architecture studio and we are interested in this architecture competition. The studio doesn't have any experience in this type of program but each members have already been project director in differents studio wich treads with this type of program and scale. We want to know if the participation was exclusively open to architecture studio who could demonstrate his experience in this type of competition (program and financial turnover).

Risposta del 29.3.2012

La lingua ufficiale è l'italiano. Comunque tutte le indicazioni e i requisiti necessari per partecipare al concorso e il materiale a disposizione è scaricabile dal sito del Comune di Prato.

Quesito 24 del 26.3.2012

Buon giorno, per quanto riguarda le domande da fare per il bando sono:

- 1) Si possono avvalere solo una parte dei requisiti necessari? cioè l'avvalimento deve essere fatto a tutto l'RTP o anche solo ad un componente del gruppo.
- 2) Si possono avvalere solo i requisiti sufficienti al capogruppo (60%) o chi opera l'avvalimento deve possedere il 100% dei requisiti richiesti? L'Ing. **** ha i requisiti come capogruppo ma non copre il 100% dei requisiti, solo il 60%.
- 3) E' possibile commissariare solo una categoria o tutte quelle del bando?
- 4) Come si devono considerare i requisiti del personale? devono essere posseduti dalla struttura in toto oppure le deve possedere il capogruppo o in che misura?

Risposta del 29.3.2012

- 1) Si può far ricorso all'avvalimento per supplire ad una mancanza parziale o totale dei requisiti richiesti. Il ricorso all'avvalimento può essere esercitato anche da un solo componente del raggruppamento.
- 2) Le percentuali si riferiscono al capogruppo che può raggiungere i requisiti richiesti anche tramite l'avvalimento. Il soggetto concorrente, sia esso singolo o raggruppamento, deve raggiungere i requisiti complessivamente richiesti anche tramite l'ausiliario con l'istituto dell'avvalimento.
- 3) E' possibile utilizzare la procedura dell'avvalimento per un solo o una quota parte dei requisiti richiesti. Vedere anche la risposta al quesito n. 13 del 19/03/2012.
- 4) Il requisito del personale deve essere posseduto dal soggetto concorrente nel suo complesso.

Quesito 25 del 26.3.2012

In riferimento al costo dell'opera da realizzarsi si richiede se, nella cifra di Euro 2.620.000 destinata all'edificio Tempio Crematorio, sia compreso o meno il costo dei 2 impianti (forni) di cremazione che vi si prevedono inseriti fin dal primo momento? *Risposta del 29.3.2012*

Nel Documento Preliminare all'avvio della Progettazione al punto 5.7 Aspetti finanziari è riportata la stima sommaria complessiva dell'intervento e i costi per ogni fase di intervento. Comunque nell'importo di Euro 2.620.000 è compreso anche il costo dei 2 impianti (forni).

Quesito 26 del 26.3.2012

Sempre in riferimento all'art. 5.4 del bando si dice:

- il requisito relativo al fatturato di cui alla lettera A) deve essere posseduto nella misura minima del 60% dal capogruppo, mentre non è richiesta una percentuale minima per la mandante/i, fermo restando l'obbligo di assicurare cumulativamente il raggiungimento dell'importo richiesto;
- il requisito relativo all'esecuzione dei servizi di cui alla lettera B) deve essere posseduto nella misura minima del 40% delle singole classi e categorie dal capogruppo, la restante percentuale deve essere posseduta cumulativamente dal o dai mandanti ai quali non possono essere richieste percentuali minime di possesso dei requisiti. Ciò significa che il capogruppo deve aver progettato direttamente opere in classe III cat. b (Impianti per la produzione e la distribuzione del freddo, dell'aria compressa, del vuoto impianti di riscaldamento, di inumidimento e ventilazione, trasporti meccanici) per un importo di € 112.000,00 o di € 280.000,00 (40% di quanto riportato alle lettere B e C)?

Risposta del 29.3.2012

Il 40% delle singole categorie è riferito agli importi del punto B) quindi il 40% di Euro 700.000,00 è pari a Euro 280.000,00.

Quesito 27 del 27.3.2012

I'm a young portuguese architect and I'm writing to know how can I get the drawings, the informations of the site and all the elements that are necessary for me to participate on your contest for the "Progettazione del nuovo Parco Cimiteriale e del nuovo Tempio Crematorio di Chiesanuova."

Risposta del 19.4.2012

La lingua ufficiale è l'italiano come indicato al punto 4.3 del Bando e disciplinare di gara. Pertanto prego formulare il quesito in italiano. Ad ogni buon conto il materiale del concorso è disponibile sul sito del Comune di Prato.

Quesito 28 del 28.3.2012

Mi chiedo qual è il link per accedere ai documenti relativi alla procedura di gara, e crematorio CIMITERO NEL TEMPIO Chiesanuova, l'Italia può competere per il progetto.

Risposta del 19.4.2012

Il materiale del concorso è disponibile sul sito del Comune di Prato.

Quesito 29 del 28.3.2012

In riferimento al costo dell'opera da realizzarsi si richiede se, nella cifra di Euro 2.620.000 destinata all'edificio Tempio Crematorio, sia compreso o meno il costo dei 2 impianti (forni) di cremazione che vi si prevedono inseriti fin dal primo momento?

Risposta del 19.4.2012

Nel Documento Preliminare all'avvio della Progettazione al punto 5.7 Aspetti finanziari è riportata la stima sommaria complessiva dell'intervento e i costi per ogni fase di intervento. Comunque nell'importo di Euro 2.620.000 è compreso anche il costo dei 2 impianti (forni).

Quesito 30 del 29.3.2012

Sono a porvi 2 quesiti:

- esistono dei prospetti dello stato attuale che possiate fornire ai partecipanti. Sarebbe molto utile per una corretta analisi dell'insieme e per capire le altezze dei volumi esistenti.

- Io sono un partecipante al concorso ma non sono il capogruppo. Mi sono interessato al bando ed ho trascinato con me quello che è poi diventato il capogruppo avente tutti i requisiti richiesti dal bando. Posso esser io però a formularvi queste domande o deve per forza esser il capogruppo?

Risposta del 19.4.2012

- Il materiale messo a disposizione dei concorrenti è quello pubblicato sul sito. Comunque vedere la risposta al Quesito n.41 dove sono indicate le altezze degli edifici presenti nel cimitero, circostanti l'area oggetto di intervento.

- I quesiti possono essere formulati da qualsiasi soggetto interessato al concorso.

Quesito 31 del 29.3.2012

Vorrei sapere quando saranno pubblicate le risposte ai quesiti poiché alcune domande sono propedeutiche alla partecipazione o meno al concorso.

Risposta del 19.4.2012

Una parte delle risposte sono state pubblicate. Si precisa che le risposte vengono pubblicate periodicamente, pertanto si invita a consultare il sito dedicato.

Quesito 32 del 29.3.2012

Perché nel bando si distinguono le sale per il rito (100 posti divisibile) ed una sala cerimonie, dov'è la differenza? Forse per sala del rito si intende la sala di attesa aspettando che la salma sia completamente bruciata?

Per "spazio stoccaggio temporaneo" si intende quello dove verranno posti i fluidi delle salme che un'azienda specializzata verrà a prelevare e porterà allo smaltimento o più semplicemente un'area dedicata ai giardinieri e mezzi per la pulizia del parco?

Risposta del 19.4.2012

Le funzioni richieste sono indicate nel Documento Preliminare all'avvio alla Progettazione, nel quale non è prevista una sala cerimonie. Forse il concorrente fa riferimento alla sala cerimoniere: questo spazio sarà a disposizione degli officianti per le fasi preparatorie alla cerimonia.

Per spazio stoccaggio temporaneo, si intende un'area destinata alla raccolta di rifiuti cimiteriali. I rifiuti cimiteriali sono assimilati a rifiuti solidi urbani, così come previsto dalla normativa vigente. In quest'area saranno collocati dei contenitori "scarrabili".

Quesito 33 del 29.3.2012

In merito al concorso di progettazione in fase unica: parco cimiteriale e tempio crematorio a Chiesanuova si chiede se è possibile ricorrere all'istituto dell'avvalimento con apposito documento di soggetto terzo per la copertura dei requisiti indicati al seguente capitolo del bando: 5.4 requisiti necessari alla partecipazione punti A) B) C) D)

Risposta del 19.4.2012

Sì, è possibile ricorrere all'istituto dell'avvalimento.

Al concorrente singolo o al raggruppamento è data la facoltà di ricorrere all'istituto dell'avvalimento per la dimostrazione dei requisiti (punti A), B), C) D) del punto 5.4 del bando) di cui fosse carente. Potrà assumere il ruolo di ausiliario (soggetto che presta i requisiti mancanti) anche un soggetto che fa parte del

raggruppamento purché in possesso dei requisiti in misura sufficiente per sé e per il soggetto cui li presta. Si rimanda all'istituto dell'avvalimento di cui all'articolo 49 del D.lgs 163/06 che prevede apposite dichiarazioni da rendere da parte del soggetto concorrente (ausiliato) che necessita dell'avvalimento dei requisiti mancanti e di apposite dichiarazioni del soggetto ausiliario (soggetto che presta i requisiti) nonché il contratto (in forma di scrittura privata) fra i due soggetti che specifichi che l'ausiliario si obbliga nei confronti del concorrente a prestare i requisiti in oggetto e per tutta la durata dell'appalto di servizi. La documentazione relativa all'avvalimento, dichiarazioni e contratto, deve essere allegata alla documentazione amministrativa di partecipazione al concorso. In via semplificativa sul sito del concorso sono stati pubblicati i modelli per l'avvalimento.

Quesito 34 del 29.3.2012

How can I participate in the

Risposta del 19.4.2012

La lingua ufficiale è l'italiano. Comunque tutte le indicazioni ed i requisiti necessari per partecipare al concorso e il materiale a disposizione è scaricabile dal sito del Comune di Prato.

Quesito 35 del 30.3.2012

1. Per l'edificio destinato ai loculi, qual è l'altezza massima di interpiano per:

- loculi
- ossarini/cinerari
- misto loculi - ossarini?

2. È obbligatorio l'utilizzo di prefabbricati per i loculi/ossari/cinerari, o, tra la fase definitiva ed esecutiva è possibile, previo assenso dell'ASL, poterne prevedere la realizzazione in opera?

3. Si possono inserire su questi loculi, prefabbricati o non, degli altorilievi (comprensivi di luci e portafiori), e che spessore massimo di sporgenza possono avere?

4. Qual è l'altezza (minima) prevista per la torre di esalazione dei forni di incenerimento?

5. Qual è la quantità delle inumazioni a terra prevista? Ci si riferisce ad un'area solo per le ceneri, o deve esserne prevista una anche per i loculi?

L'area destinata alle inumazioni a terra delle ceneri, di cui si parla al punto 5.1 del documento preliminare all'avvio della progettazione (parte riguardante il Parco del Tempio Crematorio, punto B.1), prevede singole inumazioni (cioè inumazioni personali, con l'indicazione dei nomi dei defunti) o una sorta di fossa comune? E, a riguardo della fossa comune, è richiesto che ne venga prevista la progettazione? E, se è prevista una fossa comune, di che entità deve essere?

6. Negli elaborati di progetto, (tavole e relazione) si possono citare i nomi degli artisti delle opere che vengono inserite nel progetto? O solo il "titolo" delle suddette opere artistiche? Oppure nemmeno quest'ultimo?

7. Per gli arredi, cos'è necessario indicare e inserire negli elaborati? Solo foto, indicazione degli ingombri, o questo solo nella relazione? Che cosa si intende con "studio degli arredi"? (punto 5.1, B.1 del Documento Preliminare...)

8. Quali religioni e confessioni si debbono considerare nel progettare gli edifici e le aree di sepoltura? Solo le principali? E quali si intendono per principali?

9. Qual è la larghezza minima che deve avere la strada carrabile di progetto che attraversa il cimitero? E i marciapiedi ai lati della strada?

10. In che fase va richiesta l'approvazione da parte dei VVFF (Vigili del Fuoco)?

Risposta del 19.4.2012

- 1) Le altezze di interpiano fra loculi ossarini e cinerari sono oggetto delle scelte progettuali.
- 2) La scelta del tipo di loculi/ossari/cinerari è lasciata al concorrente.
- 3) I concorrenti sono liberi di formulare qualunque tipo di proposta a proposito.
- 4) L'altezza della torre di esalazioni dei forni di incenerimento è parte delle scelte progettuali e tecniche lasciate ai concorrenti.
- 5) Nel DPP al paragrafo 5.2, è richiesta la previsione di un'area destinata alle inumazioni delle urne cinerarie a terra: il dimensionamento e la progettazione di questa area è lasciata al concorrente. Non sono previsti altri tipi di inumazioni a terra. Nell'area B1 sono previste singole inumazioni e non fosse comuni.
- 6) Il concorso è in forma anonima, per cui non è possibile citare né il nome degli artisti né il titolo delle opere. Per il criterio richiesto di elaborazione del progetto artistico si faccia riferimento al paragrafo 5.6 del DPP.
- 7) Il grado di approfondimento dello studio degli arredi esterni del Parco Cimiteriale, così come ogni altro aspetto progettuale, è a scelta del concorrente.
- 8) Lo spazio per le cerimonie e ogni altro spazio del Tempio dovranno essere flessibili e adattabili ad ogni tipo di rito.
- 9) Tali dimensionamenti, sono a scelta dei concorrenti, fermo restando il rispetto delle normative vigenti.
- 10) Il progetto richiesto in fase concorsuale non richiede questo genere di verifiche.

Quesito 36 del 30.3.2012

Sono a porvi i seguenti quesiti:

Le zone B e C possono compenetrarsi o devono per forza di cosa esser separate?.

Il costo dell'impianto crematorio (le due linee + la previsione per altre 2) lo valutiamo noi attraverso un'indagine di mercato citando aziende? Le tipologie di forno e gli accessori che ruotano al suo intorno sono molti e soprattutto di differente quotazione, scegliamo noi l'azienda?.

Risposta del 19.4.2012

- Le zone B e C hanno funzioni separate, ma, come è chiarito al paragrafo C dell'articolo 5.2 del DPP, sarà "possibile prevedere l'accessibilità e la fruizione pubblica di quest'area programmando delle aperture della recinzione del cimitero esistente a Ovest, e anche a Nord dall'area del parco cimiteriale che ospita il Tempio Crematorio (area B)."

- La valutazione sul tipo di impianto da adottare è lasciata al concorrente, che potrà basare le sue considerazioni sui dati riportati nel DPP al paragrafo 2.3. Si ricorda comunque che non è possibile citare aziende e che gli aspetti finanziari non sono oggetto di valutazione: è sufficiente che la stima sommaria sia contenuta entro i limiti indicati, come descritto nel paragrafo 3.4 del Disciplinare di Gara.

Quesito 37 del 1.4.2012

in relazione al punto d) dei requisiti da possedere per la partecipazione alla procedura in questione precisandosi che partecipa alla procedura una cooperativa di professionisti, formata nell'anno 2010 e composta da un numero di soci maggiore di 6, e' necessario che i "singoli soci" abbiano emesso fatture, in favore della cooperativa, in misura superiore al 50% del proprio fatturato annuo?

Risposta del 19.4.2012

La previsione del fatturato superiore al 50% è riferita esclusivamente ai consulenti qualora fossero conteggiati nel numero medio del personale annuo.

Quesito 38 del 3.4.2012

Nel documento allegato 01_preliminare è riportato in nota a pag 22. l'indicazione di due nominativi di liberi professionisti arch. Lian Pellicanò e arch. Francesco Stolzuoli che hanno collaborato alla stesura del documento, chiediamo conferma in merito al fatto che i due soggetti indicati non possono partecipare al concorso in qualsiasi tipo di forma (partecipate come libero professionista o in ATI, consulente, collaboratore).

Risposta del 19.4.2012

Le condizioni di esclusione sono indicate al punto 5.10 del Bando disciplinare di gara.

Quesito 39 del 4.4.2012

Siamo un team di architetti francesi interessati al concorso di "Progettazione per il Parco Cimiteriale e Tempio Crematorio di Chiesanuova".

Potreste cortesemente indicarci le modalità di accesso al regolamento e le modalità di partecipazione?

Risposta del 19.4.2012

Tutto il materiale a disposizione dei concorrenti è consultabile sul sito del Comune di Prato.

Quesito 40 del 4.4.2012

Si richiede se l'area contrassegnata dalla lettera C destinata a Verde pubblico sia da ritenersi accessibile soltanto transitando dall'interno del cimitero o sia accessibile anche da ingressi esterni al perimetro cimiteriale.

In sostanza, la si può ritenere un parco pubblico a tutti gli effetti (ancorché addossata al cimitero) o un parco "cimiteriale", quindi non accessibile negli orari in cui cimitero sia chiuso?

Risposta del 19.4.2012

L'area è di pertinenza cimiteriale, anche se destinata a verde pubblico è collegata al cimitero e accessibile da questo solo negli orari di apertura del cimitero. La recinzione peraltro sarà indipendente da quella del cimitero e i concorrenti possono eventualmente proporre un ingresso dall'esterno, che potrà comunque essere aperto solo negli orari di apertura del cimitero. Tale eventuale apertura si configurerà come accesso ulteriore al Parco Cimiteriale.

Quesito 41 del 4.4.2012

1) La relazione di progetto deve essere composta da massimo 15 cartelle (escluse la copertina). L'indice della relazione è compreso nelle 15 cartelle?

2) Nell'area destinata a parcheggio e accesso carrabile, chiamata (A), c'è un numero minimo di parcheggi da garantire?

3) Il secondo accesso carrabile, quello indicato dal DPP come "accesso carrabile riservato ai mezzi di servizio che dalla rotatoria esistente di via F.lli Cervi raggiunge l'edificio del Tempio Crematorio", è obbligatorio? Da chi verrà utilizzato se l'accesso principale è quello ad ovest dell'area, cioè dalla via vecchia Montalese?

4) Per quanto riguarda l'area B, quali sono i parametri urbanistici da rispettare (altezza massima, rapporto di copertura, indice fondiario)?

5) Nella descrizione del tempio Crematorio a pagina 16-17 del DPP sono elencate le funzioni che l'edificio deve contenere.

a) È possibile avere alcune superfici indicative di questi spazi (magazzini ad esempio)?

b) In particolare, per la caffetteria che tipo di cucina dobbiamo predisporre? Una cucina professionale con preparazione di piatti caldi? Che dimensioni minime deve avere?

- c) Cosa si intende per "area deposito urne"?
- d) I nuovi uffici per i Servizi Cimiteriali che dimensioni devono avere?
- e) Gli spogliatoi con armadietti devono essere dimensionati per 12 addetti totali (6 maschi e 6 femmine)?
- 6) Nella stima sommaria dei costi, l'edificio per loculi e ossarini (B3) dovrà essere computato soltanto come primo modulo (1000 ossarini e 200 loculi), come riportato a pagina 18 del DPP, oppure computato complessivamente (5000 ossarini e 1000 loculi)?
- 7) All'interno del Tempio Crematorio, deve essere previsto un cinerario oppure è ipotizzabile che le urne siano conservate all'interno del cimitero esistente e nella parte di completamento (B3)?
- 8) È possibile ipotizzare di collocare delle fosse per inumazione (tombe) nell'area B e/o C per creare un vero e proprio parco cimiteriale? Ipotizzando questa soluzione come un ulteriore ampliamento del cimitero esistente, è possibile ridurre il numero di loculi e ossarini di nuova costruzione (B3)?
- 9) La recinzione dell'area deve comprendere anche il parcheggio (A)?
- 10) Quale è l'altezza, anche indicativa, degli edifici esistenti per loculi degli anni '80 e '90?

Risposta del 19.4.2012

- 1) Sì.
- 2) No. Il numero dipende dalla scelta del progettista su come organizzare l'area A. fermo restando il rispetto della normativa vigente in materia di parcheggi.
- 3) Come descritto al paragrafo 5.2, il secondo accesso è riservato ai mezzi di servizio ed è obbligatorio.
- 4) Non ce ne sono, tali parametri verranno desunti dalle indicazioni del progetto vincitore.
- 5) Le superfici non sono state indicate per lasciare ai concorrenti libertà nelle scelte progettuali. Per avere un riferimento i concorrenti possono basarsi su esempi progettuali simili. Il tipo di cucina deve prevedere la preparazione di pochi piatti caldi, (al massimo 30-40 coperti) Il deposito urne è una stanza, in cui le urne stazionano in attesa della consegna ai dolenti, per la successiva collocazione. Gli uffici per i servizi cimiteriali dovranno avere dimensioni sufficienti ad accogliere le funzioni previste, considerando un potenziamento rispetto agli uffici esistenti attualmente allocati in un edificio sulla via Montalese adiacente all'ingresso al cimitero. Gli spogliatoi sono per 12 addetti totali ripartiti fra maschi e femmine
- 6) Solo come primo modulo. Come indicato sempre a pag. 18 del DPP "Gli elementi-moduli previsti in successione al primo non sono da computare nel costo previsto dalla presente fase concorsuale."
- 7) Le funzioni richieste al tempio crematorio sono solo quelle indicate al punto B.2 del paragrafo 5.2. Per la conservazione delle urne sono da prevedersi i cinerari nell'edificio B3 e le inumazioni delle ceneri a terra nel Parco B1..
- 8) No. L'area C è una area a verde pubblico, anche se di pertinenza cimiteriale, mentre l'area B può avere a terra solo inumazione di ceneri (urne). Il numero orientativo di loculi, cinerari e ossarini richiesto per l'edificio B3 è descritto a pag. 18 del DPP.
- 9) No. Il parcheggio sarà accessibile dall'esterno.
- 10) Gli edifici posti nell'angolo settentrionale del cimitero con copertura a falde ha una altezza sottogronda di 8,60 (quota rilevata sopra il marciapiede che è posto a circa 20 cm dal piano del camposanto), mentre il colmo è posto a quota 9,60 m. L'edificio nell'angolo nord-est, posizionato di fronte al cimitero ha una copertura piana ed una altezza complessiva di 9,30 m circa sopra il marciapiede.

Quesito 42 del 5.4.2012

Volevo avere una precisazione riguardo al Concorso di progettazione "Parco Cimiteriale e Tempio Crematorio a Chiesanuova".

Nel DPP è specificato che l'area cremazione è composta da 2 linee forno e da un'area predisposta per altre 2 linee forno.

Considerando i moderni forni disponibili sul mercato questa richiesta sembra sovradimensionata; se

dobiamo rispettare l'imput delle 1000-1200 cremazioni l'anno basterebbe una linea di forno.
Possiamo valutare noi il numero delle linee necessarie al soddisfacimento delle 1000-1200 cremazioni/anno
oppure dobbiamo obbligatoriamente predisporre 2+2 linee di forno?

Risposta del 19.4.2012

I concorrenti per partecipare al concorso devono attenersi alle disposizioni contenute nel DPP. eventuali modifiche saranno poi introdotte nelle successive fasi di progettazione.

Quesito 43 del 6.4.2012

In merito al concorso in oggetto, in riferimento al punto 5.4 "requisiti necessari alla partecipazione", ai fini del raggiungimento dei requisiti necessari è possibile cumulare i lavori eseguiti in categoria Id a quelli eseguiti in categoria Ic? la categoria Id è considerata equipollente alla Ic?

Risposta del 19.4.2012

La categoria Id contiene la categoria Ic. Infatti l'Autorità di Vigilanza sui Lavori Pubblici con la Determinazione. 5 del 27/07/2010 "linee guida per l'affidamento dei servizi attinenti all'architettura ed all'ingegneria" ha precisato al punto 2.1 di seguito riportato con riferimento all'individuazione delle classi e delle categorie cui si riferiscono i servizi da affidare, due classi, la I e la VI, individuano un insieme di interventi oggettualmente e funzionalmente della stessa natura, mentre le categorie costituiscono una suddivisione dell'insieme degli interventi compresi nelle due classi in sottoinsiemi caratterizzati ognuno da uguale complessità funzionale e tecnica (crescente nella classe I dalla lettera a) alla lettera d) - organismi edilizi - e dalla lettera f) alla lettera g) - opere strutturali - e nella classe VI dalla lettera a) alla lettera b)). Il sottoinsieme che presenta la più elevata complessità è, quindi, quello con collocazione successiva nell'ordine alfabetico e, logicamente, vi corrisponde la percentuale dei corrispettivi di progettazione più elevata fra quelle previste, a parità di importo, nella classe. Nelle altre classi le categorie si riferiscono invece a interventi oggettualmente e funzionalmente diversi e quindi non sussiste questo principio.

Quesito 44 del 9.4.2012

Siamo uno studio di architettura con sede a Lisbona, in Portogallo e sono interessati a saperne di più sul concorso "CEMITÉRIO E CREMATÓRIO NO TEMPLO CHIESANUOVA".

Abbiamo alcune domande riguardanti il concorso:

1. ~È aperto a tutti gli architetti iscritti in seno all'Unione europea?
2. ~È possibile navigare attraverso le informazioni concorrenza qualche parte su un sito informazioni, come fotografie, disegni e testi?
3. Qual è la lingua ufficiale di tutta la documentazione presentata?
4. C'è una quota di iscrizione richiesta

Risposta del 19.4.2012

- 1) Come recita il paragrafo 4.4 del Bando e disciplinare di gara: "La partecipazione è aperta ad architetti ed ingegneri singoli o associati nonché a società di professionisti o di ingegneria appartenenti agli Stati membri dell'Unione Europea ed alla Svizzera, regolarmente iscritti ai relativi Ordini Professionali secondo l'ordinamento dello Stato di appartenenza e ai quali non sia inibito l'esercizio della professione alla data di pubblicazione del bando."
- 2) La domanda non è molto chiara. Comunque tutte le informazioni messe a disposizione dei concorrenti si trovano sul sito del Comune di Prato.
- 3) Come recita il paragrafo 4.4 del disciplinare di gara: "La lingua ufficiale del Concorso è l'italiano."
- 4) No. L'iscrizione avviene con la partecipazione al Concorso.

Quesito 45 del 10.4.2012

Volevo avere un'ulteriore precisazione riguardo al Concorso di progettazione "Parco Cimiteriale e Tempio Crematorio a Chiesanuova."

Nel DPP è specificato che nel Tempio Crematorio dovrà esserci un'area deposito urne. Indicativamente, quante urne dovranno essere depositate in questo spazio?

Risposta del 19.4.2012

Non c'è una quantità stabilita. Si tratta di un deposito adiacente alla zona di preparazione delle ceneri, in cui le urne vuote vengono stoccate in attesa del loro utilizzo.

Quesito 46 del 10.4.2012

Come previsto dal bando, inviamo le richieste di chiarimento:

- Quanti posti auto bisogna prevedere?
- La caffetteria, anche per una sua miglior gestione, può essere collocata al di fuori dell'area cimiteriale?
- Può essere modificata formalmente la viabilità di progetto a nord indicata?
- E' possibile avere delle sezioni degli attuali blocchi loculi, soprattutto per quanto riguarda la profondità degli interrati.
- E' possibile intervenire entroterra e se si fino a che quota?
- La posizione del nuovo ingresso è obbligatoria o può essere spostata in base a una nuova ipotesi di progetto?
- Nella planimetria al punto 5.2 del D.P.P. in corrispondenza della rotatoria esistente (Viale Fratelli Cervi) è segnato un ulteriore ingresso. Bisogna o si può prevederlo?
- Bisogna prevedere la recinzione cimiteriale solo dell'area B o di tutte le aree di progetto (A+C)?
- Le sale del commiato sono sale per cerimonie o camere mortuarie? È da prevedersi uno o più feretri per sala?

Risposta del 19.4.2012

- Il numero dipende dalla scelta del progettista su come organizzare l'area A.
- Ogni nuovo corpo di fabbrica deve essere compreso all'interno della area B. Come indicato al paragrafo 5.2 "Per il crematorio è lasciata ai concorrenti la scelta se utilizzare uno o più corpi di fabbrica, su uno o più livelli".
- L'unica modifica che i concorrenti possono prendere in considerazione per quanto riguarda la viabilità è quella indicata al paragrafo 5.2 punto A: "Il regolamento urbanistico prevede anche la realizzazione di un accesso dalla rotatoria a Nord-Ovest dell'area oggetto di concorso (X): è possibile prevedere che l'allacciamento fra la rotatoria e l'area di parcheggio non venga realizzato."
- Tutto il materiale a disposizione dei concorrenti è pubblicato e consultabile sul sito dedicato.
- Gli attuali blocchi loculi hanno un piano interrato. È facoltà del concorrente decidere se uniformare il loro progetto ai blocchi esistenti.
- Se il quesito si riferisce all'accesso pedonale, come è scritto nel paragrafo B4: "Il parco dovrà prevedere anche la progettazione di un nuovo accesso al cimitero: questo nuovo ingresso, a Nord, dovrà diventare infatti un secondo ingresso principale utile all'accesso di tutto il complesso del campo santo." Si deduce quindi che è obbligatoria la presenza del nuovo ingresso pedonale, e questo può essere collocato liberamente all'interno del lotto B.
- Se invece il quesito si riferisce all'accesso carrabile, la posizione indicata dal DPP per tale ingresso è una ipotesi motivata dalla presenza del parcheggio e della nuova via di accesso all'area cimiteriale (X). È comunque ammessa la proposta di ipotesi alternative.
- È necessario prevederlo, come descritto al punto A: "deve essere altresì previsto dai concorrenti un accesso carrabile, riservato ai mezzi di servizio, che dalla rotonda esistente di via F.lli Cervi consenta di raggiungere l'edificio del tempio crematorio".

- Non è necessario prevedere la recinzione del parcheggio (A). È invece da prevedere la recinzione dell'area C su viale F.lli Cervi. Tuttavia questa recinzione dovrà essere autonoma e distinta dalla recinzione cimiteriale, essendo l'area C verde pubblico di pertinenza cimiteriale, accessibile da questa ultima ed eventualmente anche dall'esterno attraverso cancelli aperti solo durante gli orari di apertura del cimitero.
- Sono salette in cui i dolenti vegliano il defunto, è quindi preferibile prevedere la presenza di un solo feretro per sala, o in alternativa sistemi di separazione.

Quesito 47 del 11.4.2012

In relazione alla realizzazione dei 5.000 ossarini/cinerari:

- 1) Quali sono le dimensioni interne richieste di ciascun ossarino/cenerario?
- 2) È prevista la presenza di lampada votiva su ciascun ossarino/cenerario?

Risposta del 19.4.2012

- 1) Le dimensioni minime di loculi sono indicate nel Regolamento di polizia mortuaria approvato con DPR n. 285/90 e Circolare del Ministero della Sanità 24/06/1993 n. 24. Comunque i concorrenti possono basarsi su esempi di altre architetture cimiteriali esistenti
- 2) Si illuminazione votiva è presente in ogni cimiteri.

Quesito 48 del 11.4.2012

Con la presente si richiede gentilmente l'allegato 10 in formato "doc" (file word) per la compilazione della documentazione amministrativa.

Risposta del 19.4.2012

Sul sito saranno pubblicati prima possibile i modelli istanza di partecipazione in formato RTF.

Quesito 49 del 13.4.2012

L'installazione di eventuali pannelli fotovoltaici non devono esser computati o progettati ma soltanto indicati nella relazione, giusto? Eventualmente è possibile pensarli sopra i volumi già esistenti?

Risposta del 27.4.2012

"Il progetto dovrà tenere conto delle problematiche legate alla efficienza energetica perseguendo l'obiettivo di ottenere bassi consumi; saranno a tal fine valutate positivamente eventuali proposte inerenti soluzioni tecniche innovative a scelta del concorrente, finalizzate alla riduzione dei costi di gestione dell'impianto crematorio e in generale dei costi di gestione degli impianti dell'intero cimitero." E' possibile prevedere tali impianti dove il progettista riterrà più opportuno.

Quesito 50 del 17.4.2012

Non riesco a visualizzare le foto della documentazione fotografica (vedo solo la pianta con la localizzazione dei punti vista) e nemmeno a scaricare la planimetria in dwg.

Risposta del 19.4.2012

La documentazione fotografica è pubblicata sotto il titolo: elaborati tecnici per i progettisti Documentazione fotografica dell'area interessata. Per il file dwg deve utilizzare Autocad o un programma per la lettura in dwg.

Quesito 51 del 18.4.2012

Scrivo in merito al concorso per il Tempio crematorio a Chiesanuova; vorrei sapere dove poter trovare le dimensioni degli spazi del tempio perché al link sul comune di Prato relativo al concorso non trovo nulla al riguardo.

Risposta del 19.4.2012

Il materiale messo a disposizione dei concorrenti è pubblicato sul sito dedicato.

Nel Documento Preliminare all'avvio alla progettazione al punto 5.2 "descrizione delle opere oggetto della progettazione" sono elencate tutte le funzioni richieste. Le dimensioni degli spazi non sono state indicate per lasciare ai concorrenti libertà nelle scelte progettuali. Per avere un riferimento i concorrenti possono basarsi su esempi progettuali simili.

Quesito 52 del 26.4.2012

Vorremmo partecipare al concorso come una società di ingegneria di recente costituzione (anno 2011) e che quindi non possiede requisiti richiesti al punto 5.4 (A-B-C-D) del bando: può la stessa avvalersi, per il raggiungimento di tali requisiti, di quelli posseduti da uno dei soci/Direttore Tecnico? Vi è da predisporre un'ulteriore documentazione e di che tipo per certificare i suddetti requisiti?

Risposta del 27.4.2012

Sì, tramite l'istituto dell'avvalimento, vedasi le altre risposte e in particolare la risposta al quesito 13. Per la documentazione dell'avallimento sono stati pubblicati sul sito i modelli 12 e 13.

Quesito 53 del 26.4.2012

Sono a chiedervi:

Possono essere previste altre funzioni che non sono state inserite all'interno del tempio crematorio ma che si reputano importanti?

Risposta del 27.4.2012

Le funzioni necessarie sono indicate nel Documento Preliminare per l'avvio alla progettazione, per altre funzioni ogni concorrente è libero di fare le proprie proposte.

Quesito 54 del 26.4.2012

In merito al punto 5.4 del disciplinare di gara, per quanto riguarda i raggruppamenti temporanei, deve far parte del gruppo anche un professionista abilitato da meno di 5 anni all'esercizio della professione: può detto professionista, pur rispettando il criterio dei 5 anni, avere una laurea triennale?

Risposta del 27.4.2012

Sì, nel raggruppamento può far parte anche un professionista iscritto all'Ordine professionale in possesso della laurea triennale nel rispetto delle proprie competenze.

Quesito 55 del 27.4.2012

Volevo avere le seguenti precisazioni riguardo al Concorso "Parco Cimiteriale e Tempio Crematorio".

Nel DPP a pagina 21, Aspetti Finanziari, si riporta che l'edificio per loculi e ossarini (B3) ha un costo di costruzione presunto di 640.000 Euro. Il costo 640.000 Euro si riferisce solamente al primo modulo (1000 ossarini e 200 loculi) o all'edificio completato (5000 ossarini e 1000 loculi)?

Nella stima economica dei costi, è possibile portare lievi variazioni al quadro economico indicato nel DPP,

mantenendo invariato il costo complessivo dei lavori di 4.200.000 Euro?

Risposta del 30.4.2012

Il costo presunto si riferisce solo al primo modulo.

Sì, il concorrente può variare il quadro economico mantenendo invariato il costo complessivo dei lavori.

Quesito 56 del 2.5.2012

In riferimento alla nuova viabilità prevista e alle future sistemazioni esterne rappresentate nell'elaborato "allegato05_planimetriastatoattuale":

- il parcheggio esistente nell'area dell'attuale ingresso del cimitero verrà eliminato o mantenuto?
- il parcheggio da prevedere nell'area "A", sarà quindi l'unico parcheggio del cimitero/tempio crematorio?
- la strada presente davanti all'attuale ingresso del cimitero (via Vecchia Montalese) verrà mantenuta così come adesso o verrà traslata dietro il blocco di edifici posti davanti al cimitero? Se verrà spostata, la zona davanti all'attuale ingresso del cimitero sarà pedonale?

Risposta dell'8.5.2012

- I concorrenti devono considerare l'area A come l'unico parcheggio ad uso del cimitero.
- L'attuale regolamento urbanistico prevede che la strada venga traslata, al momento non si conoscono i tempi di tale intervento.
- I concorrenti sono liberi di fare proposte progettuali in merito all'uso della zona davanti all'attuale ingresso del cimitero.

Quesito 57 del 2.5.2012

Abbiamo alcuni quesiti da porre in merito al Bando di gara per il Concorso di Progettazione "Parco Cimiteriale e Tempio Crematorio a Chiesanuova".

Si tratta di procedura aperta o ristretta? La natura del concorso è infatti richiesta dal Codice Appalti come specificato al punto 3 dell'Allegato IX D, ricordando che una procedura è aperta quando ogni operatore economico può presentare un'offerta, mentre è ristretta quando ogni operatore economico può chiedere di partecipare, ma solo gli operatori invitati possono presentare un'offerta e solo in questo caso sono richiesti i requisiti per la partecipazione.

Risposta dell'8.5.2012

Il concorso di progettazione è in fase unica come indicato nel bando e disciplinare di gara, che equivale a procedura aperta. Ai sensi dell'art. 99 del D.lgs 163/2006 l'amministrazione comunale si è riservata di affidare gli incarichi anche parziali delle successive progettazioni al vincitore in possesso dei requisiti previsti e richiesti.

Quesito 58 del 3.5.2012

Volevo avere le seguenti precisazioni riguardo al Concorso "Parco Cimiteriale e Tempio Crematorio".

1) In riferimento all'accesso carrabile riservato ai mezzi di servizio dalla rotatoria esistente di via F.lli Carvi, come riportato a pagina 16 del DPP, è possibile collocare l'accesso dall'area C, superata la rotatoria e non direttamente dalla rotatoria stessa? Posizionare un ingresso nel mezzo di una rotatoria può essere pericoloso e poco funzionale.

2) Negli edifici per loculi e ossarini esistenti sono presenti ascensori/montacarichi? È necessario prevederne anche nella parte di completamento se ipotizzata su più livelli?

Risposta dell'8.5.2012

I concorrenti devono attenersi alle richieste formulate nel documento preliminare alla progettazione.

Negli edifici esistenti sono presenti ascensore e montacarichi. Se il concorrente prevede costruzioni a più livelli sarà necessario prevedere anche ascensore e montacarichi.

Quesito 59 del 3.5.2012

Poniamo due domande riguardo al concorso del complesso cimiteriale di Chiesanuova:

- riguardo agli edifici per loculi e ossarini, è possibile pensare edifici per loculi scissi rispetto agli edifici per ossarini?

- è possibile intervenire, nell'ambito del progetto per il parco del tempio crematorio, sul ripristino delle pareti esterne del cimitero esistente (esempio togliere le superfetazioni, cambiare rivestimenti, etc.)?

Risposta dell'8.5.2012

Il concorrente è libero di fare proposte a riguardo sia per gli edifici loculi e ossarini sia per le pareti esterne del cimitero.

Quesito 60 del 4.5.2012

Quesito n.1: la recinzione del parco cimiteriale lungo la nuova strada di circonvallazione deve rispettare la distanza di rispetto come l'edificato o può essere posizionato ad una distanza inferiore?

Quesito n.2: la distanza di rispetto stradale dalle strade di scorrimento esistenti e di nuova edificazione riportato nel Piano è di 8 mt. Confermate?

Quesito n.3: ci sembra di capire che la vecchia via Montalese proseguirà con un sottopasso oltre la nuova strada di scorrimento posta ad ovest del cimitero. Tale sottopasso sarà solo ciclo-pedonale o anche carrabile?

Risposta dell'8.5.2012

1) La recinzione del parco cimiteriale può stare sul confine interno della fascia a verde di rispetto o ulteriormente arretrata.

2) La distanza di 8 ml corrisponde alla fascia a verde di rispetto. Per l'edificato vedere il regolamento urbanistico (guida agli interventi sulle strade) e il codice della strada.

3) È già stato realizzato il sottopasso ciclopedonale che collega via Montalese da est verso ovest di via Fratelli Cervi.

Quesito 61 del 5.5.2012

Vorrei chiedervi un chiarimento riguardo al Concorso "Parco cimiteriale e Tempio crematorio".

Lo spazio stoccaggio temporaneo rifiuti cimiteriali (pagina 17 del DPP) è possibile collocarlo nell'edificio per loculi ed ossarini?

Risposta dell'8.5.2012

Il concorrente è libero di scegliere la collocazione dello spazio stoccaggio temporaneo dei rifiuti cimiteriali. Vedere anche risposta al quesito 32.

Quesito 62 del 6.5.2012

Nel bando fra le funzioni richieste nell'edificio del tempio crematorio si parla sia di un magazzino per urne e feretri che di un'area deposito urne. Quest'ultima come è da intendere? Uno stoccaggio provvisorio per le ceneri prima della consegna o altro?

- L'ingresso dalla rotonda sulla tangenziale è da considerarsi unicamente come ingresso di servizio oppure è utilizzabile nel percorso delle salme e/o dei dolenti?

- Per area accoglienza salme che cosa si intende? Deve essere prevista un'area con delle funzioni amministrative (registrazione documenti etc)? Oppure è semplicemente un atrio?

Risposta dell'8.5.2012

Nell'area deposito urne verranno collocate le urne cinerarie in attesa della definitiva collocazione (tumulazione in cinerario, ossarino, consegna a i parenti).

L'ingresso dalla rotonda è considerarsi come ingresso di servizio.

L'area ricevimento salme è da intendersi come atrio e le funzioni amministrative sono collocate nel front-office e negli uffici.

Quesito 63 del 6.5.2012

1) La camera mortuaria deve essere utilizzata anche per l'osservazione dei cadaveri al fine di accertarne la morte e deve prevedere l'accesso di persone non addette per il riconoscimento o è soltanto una camera di sosta prima della cerimonia di cremazione?

2) È possibile sapere gli orari di funzionamento del crematorio?

3) Il magazzino per lo "stoccaggio temporaneo rifiuti cimiteriali" deve servire solo il crematorio o anche il parco cimiteriale (sfalci aree verdi, taglio e ramaglie, pulizia e manutenzione spazi aperti) e il restante cimitero?

Risposta dell'8.5.2012

1) La camera mortuaria è destinata ad accogliere circa 10 feretri in attesa di essere cremati come indicato nel DPP.

2) Al momento non è possibile sapere gli orari ma comunque l'orario non differirà di molto dall'apertura del cimitero.

3) Vedere la risposta al quesito 32 del 29.03.2012.

Quesito 64 del 20.4.2012

Ho un altro quesito in merito al concorso in oggetto, l'area a verde pubblico (identificata (c)) deve essere fruibile anche a cimitero chiuso? Oppure è solo a fruizione interna?

Risposta dell'8.5.2012

L'area è di pertinenza cimiteriale, anche se destinata a verde pubblico. È collegata al cimitero e accessibile solo da questo negli orari di apertura del cimitero.

I concorrenti possono eventualmente proporre un ulteriore ingresso dall'esterno, e tale apertura si configurerà come un ulteriore accesso al parco cimiteriale.